SII 8.53: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 53. (A.R. No. 465 of 1902). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0053

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0053.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** ൟ cakalapuvaṉaccakkaravattikaḷ Avaniyāḷappiṟantārāṉa **śrī**kopperuñciṅka**de**varkku yāṇṭu muṉṟāvatu nāḷ Eṇpattoṉṟu coḻako ṉolai 〈|〉 teṉṉavaṉ pirammār(ā)yarum maturāntaka viḻupparaiyarum Uṭaiyār〈2〉 tirucciṟṟampalamuṭaiyār koyil **śrīmāheś-vara**k kaṇkāṇi ceyvārkaḷum cikāriyañ ceyvārkaḷum cāmutāyañ ceyvārkaḷum koyilnāyakañ ceyvārkaḷum tirumāḷikaikkūṟu ceyvārkaḷum paṇṭārappottaka muṭai〈3〉yārkaḷum kaṇakkarum kaṇṭu viṭutantatāvatu 〈|〉 vikkiramaciṅkapurattu melpuṟattil ceyvitta Āḷiyār tiruttoppil maraṅkaḷā{Ā}kkavum Ittiruttoppil palākkāy vāḻaikkāy paḻaṅkaḷ Uḷḷiṭṭaṉa tirumaṭaippaḷḷi〈4〉p paṇṭārattukku mutalāka Eṭukkavum toppukkuṭikaḷāka Aimpatu Āḷ mutalkoḷḷavum Ivāḻukku Iraṇṭumāvāka nūṟumā ni(la)m Ivvūr Eriyālum mutalaipāṭiEriyālum nīrpāyum nilattile muṉṟāvatu Āṉimā{Ā}〈5〉ta mutal Aṭaittuk kuṭukkappaṇṇuva teṉṟu tevar tiruveḻuttuccāttiṉa tirumukam van-tamaiyil Āḷiyārtiruttop peṉṉum perāl ceyta tiruttoppukku nāṟpatteṭṭu Āḻum Iraṇṭu nāyakamum Āka Aimpatu Āḷ〈6〉 muṉṟāvatu nāḷ Eḻupatumutal mutalkoḷḷavum

Ipperkku Ilakkaikkum koṟṟukkum cerkkacciyaṉ kamukutirunantavaṉak kuṭikaḷ peṟṟuvarukiṟapaṭiye nāyakapper Iraṇṭukku koṟṟukku per Oṉṟukku nāḷ Oṉṟukku muk〈7〉kuṟuṇiyāka vanta nellum puṭavaimutal Āṭṭaikkup perāl muṉṟāka va(n)ta kācum per nāṟpatteṇvarkku koṟṟukkup per Oṉṟukku nāḷ Oṉṟukku patakkāka vanta nellum puṭavaimutal Āṭṭaikkup perāl Iraṇ〈8〉ṭāka va(n)ta kācum Innāḷmutal peṟṟu Ittiruttoppil maraṅkaḷumākki Ittiruttoppil palākkāy vāḻaikkāy paḻaṅkaḷ Uḷḷiṭṭaṉa tirumaṭaippaḷḷip paṇṭārattukku mutalāka Eṭukkavuṅ kaṭavarkaḷākavum I〈9〉varkaḷukkuk koṟṟukkuṭaiya nellukkum puṭavaimutal kācukku kācu Oṉṟukku patiṉaiṅkalappaṭiyāl vanta nellukkum Ivvūril Iṭṭa nilam nūṟumāvum Ivarkaḷukku Aṭaittukkuṭukkavum Ippaṭikkuk kulot〈10〉tuṅkacoḻaṉ tirumāḷikaip puṟavāyile kalveṭṭavuṅ kaṭavatākavum paṇṇuvate 〈|〉 Ivai coḻakoṉ Eḻuttenṟu vanta Evaṟtiṭṭiṉpaṭi kal veṭṭiyatu ൧

Bibliography

Digital edition of SII 8.53 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 26–27, item 53.